

Hubert Tintelott,
Secretario General de la Obra Kolping Internacional

Informe de gestión para el Consejo General 2003

Lucerna / Suiza, Mayo de 2004

Con motivo de su centésimo-quincuagésimo aniversario, la Familia Kolping Viena-Central publicó un libro, en el cual autores provenientes de contextos profesionales y sociales totalmente distintos entre sí describen las expectativas que ellos le plantean en la actualidad a una asociación social católica, y en especial a Kolping. En un texto especialmente notable, el Sr. Leopold Neuhold, Profesor de Doctrina Social Católica en Graz, describe la función actual de la Doctrina Social de la Iglesia y sus consecuencias para la acción de una asociación social católica. El Prof. Neuhold pone de manifiesto que, en la actualidad, la Doctrina Social de la Iglesia ya no es tanto la interlocutora del Estado, sino que se ha ido desplazando hacia la sociedad en un sentido más amplio y que es allí donde se lleva a cabo el intercambio y el diálogo acerca de un orden que respete la dignidad humana. Como consecuencia de este desplazamiento de la Doctrina Social de la Iglesia, el Prof. Neuhold les exige a las asociaciones sociales católicas y a la Obra Kolping lo siguiente: "Elas están en condiciones de mostrar - en la práctica y no meramente en la teoría - soluciones ejemplares para alguno o varios de los desafíos actuales. Es aquí donde también la Obra Kolping en su totalidad y las Familias Kolping en particular encuentran su tarea que consiste en mostrar allí donde actúen, que el cristianismo puede brindar una ayuda eficiente. Kolping es capaz de cumplir con esta tarea, porque considera la responsabilidad social, que es primordial para la Doctrina Social de la Iglesia, como fundamentada en la misión cristiana, desarrollando a partir de esta concepción una pasión que desemboca en la promoción y el apoyo a la dignidad humana".

Si tomamos esta descripción de tareas como parámetro para evaluar el trabajo de la Obra Kolping en el último año, entonces podemos decir que se trató de un año

especialmente exitoso para nuestra asociación. En muchos lugares hubo Familias Kolping que, a través de su acción, no sólo asumieron desafíos, sino que también mostraron soluciones ejemplares en la práctica. Sin duda, en estas actividades de las Familias Kolping también se puso de manifiesto ante la opinión pública que los miembros de nuestra asociación realizan esta tarea a partir de su fe cristiana. El tema central de la XXXª Asamblea General en Tuxtla "Creyendo en Cristo, actuando en solidaridad" constituyó verdaderamente una afirmación central acertada para referirse a la concepción que la asociación tiene de sí misma.

La Obra Kolping Internacional ante la mayor expansión de su historia

Inmediatamente después de la XXXª Asamblea General, la Obra Kolping Internacional publicó un nuevo listado incluyendo en él a todas las Familias Kolping que existen actualmente en forma oficial. Este listado pone de relieve que en el año 2002 la Obra Kolping Internacional ha alcanzado la mayor expansión de su historia, con 5.728 Familias Kolping distribuidas en 56 países. Lógicamente, la distribución de las Familias Kolping alrededor del mundo es muy disímil y sigue habiendo zonas donde la asociación tiene una representación especialmente fuerte. Por supuesto, Europa con sus 3.378 Familias Kolping sigue siendo la región que claramente ocupa el primer lugar. En los últimos años, debido al rápido desarrollo de Familias Kolping en Europa Central y del Este, la importancia de Europa incluso aumentó, dado que, desde las transformaciones políticas ocurridas en el año 1989, tan sólo en esa parte de Europa se fundaron 403 Familias Kolping nuevas. Si no se cuentan las 2.758 Familias Kolping de la Obra Kolping Alemania, en el resto de Europa Occidental y del Sur sólo quedan 217 Familias Kolping. Estas cifras muestran por sí mismas la importancia que ha adquirido la Obra Kolping en Europa Central y del Este dentro de la Obra Kolping Europa.

En cuanto a la presencia continental de la Obra Kolping, en segundo lugar se ubica Asia con 965 Familias Kolping, de las que, sin embargo, 803 Familias Kolping

pertenecen a la Federación Nacional de la India. Pero especialmente en Asia se han creado numerosas Familias Kolping nuevas, ante todo en Indonesia, como indican las cifras reveladas en el marco de la publicación del listado oficial.

El tercer continente, teniendo en cuenta la cantidad de Familias Kolping, es América que, según la cantidad de miembros, se ubicaría en segundo lugar, aún antes de Asia. En América hay 930 Familias Kolping en total, de las cuales 17 están ubicadas en América del Norte, 164 en América Central y 749 en América del Sur.

Nos queda África que cuenta actualmente con 455 Familias Kolping, aunque precisamente es en ese continente donde se han creado más Familias Kolping nuevas desde la Asamblea General en México.

En estos momentos, la cantidad de Familias Kolping a nivel mundial debería rondar las 5.750, una cifra muy auspiciosa, incluso si se tiene en cuenta que algunas de estas Familias Kolping probablemente deben considerarse como grupos más bien letárgicos.

Los aspectos centrales del trabajo Kolping durante el año del presente informe

Teniendo en cuenta las múltiples actividades de la Obra Kolping a nivel mundial, hoy sólo quisiera mencionar algunas, ya que el amplio espectro que abarcan hace totalmente imposible describir dentro de un informe como el presente todos los aspectos esenciales del compromiso de la asociación.

a) Programas de reforestación e iniciativas para la protección del medio ambiente

Nos alegra observar a nivel mundial acciones de la Obra Kolping que sirven a la protección del medio ambiente y a la conservación de la Creación. Esto pone de

manifiesto que también las directrices ecológicas de la Obra Kolping han tenido su efecto, aunque no tengo totalmente claro hasta qué punto estas directrices realmente han llegado al conocimiento de las Familias Kolping. Sin embargo, independientemente del conocimiento o desconocimiento de estas directrices en la asociación, hay una gran cantidad de actividades que se emprendieron a partir del espíritu de las mismas. Por lo menos, entre los dirigentes responsables parece haber conciencia de lo que se describe como tarea de la Obra Kolping en el marco de las directrices ecológicas. Allí se lee lo siguiente: "La Obra Kolping, en su calidad de asociación social católica, hace suya la misión de concientizar cada vez más a sus miembros en cuanto a su responsabilidad para con el medio ambiente, la cual emana de la íntima relación del hombre con la naturaleza. Al mismo tiempo, la Obra Kolping está en condiciones de desarrollar actividades e iniciativas modelo que puedan ayudar a la preservación del medio ambiente y a una forma responsable de intervenir en él, y es capaz de introducir estas iniciativas en los ambientes políticos."

Las Familias Kolping son muy imaginativas en este aspecto. Así, por ejemplo, hay Familias Kolping que en el marco de su trabajo de formación promueven un estilo de vida nuevo y más sencillo; hay Familias Kolping que motivan a sus miembros a consumir productos regionales, disminuyendo así la sobrecarga ecológica que significan los largos trayectos de transporte; hay Familias Kolping que lanzan acciones para organizar pajareras y se ocupan también de otras formas de la conservación de la multiplicidad de las especies; hay Familias Kolping que trazan senderos educativos en la naturaleza para motivar a las personas a proteger el medio ambiente a través del conocimiento de las plantas, de los animales y del contexto ecológico. La lista de ejemplos podría extenderse muchísimo más, pero hoy quisiera dirigir especialmente la mirada hacia una iniciativa que, por distintas razones, está aumentando su importancia en la Obra Kolping. Se trata de los programas de reforestación.

Existen, por un lado, programas de reforestación que, a través de la plantación de árboles, sirven exclusivamente al objetivo de conservar el equilibrio ecológico de una región, prevenir la erosión del suelo, detener el evidente cambio climático provocado por la tala de

los bosques, conservar espacios naturales para los animales salvajes y preservar el bosque como espacio recreativo para los seres humanos. Tengo conocimiento de que estos programas de reforestación se llevan a cabo principalmente en Alemania, Nigeria, Chile y Brasil. La magnitud de estos programas de reforestación puede verse en el ejemplo de la asociación regional Santa Catarina / Brasil, donde tan sólo en los últimos dos años se pudieron plantar 70.000 nuevos árboles.

Los programas de reforestación en otras Federaciones Nacionales intentan unir el significado ecológico de la reforestación con un beneficio económico. En ese sentido - por ejemplo, en México, Uganda e Indonesia - en el marco de la reforestación, a menudo también se plantan árboles frutales en los terrenos privados de los miembros, lo cual, gracias a la cosecha de fruta, tiene a la vez un significado económico. Estos árboles frutales no solo producen oxígeno, mantienen alto el nivel de las napas subterráneas de agua y dan sombra alrededor de las casas, sino que además pueden mejorar notablemente la situación de ingresos de las familias y contribuir también en parte a mejorar su alimentación. Con este último objetivo, por ejemplo, Obra Kolping Indonesia cultiva en la isla de Sumba muy conscientemente plantones de aguacate y los reparte a las familias, porque justamente el fruto del aguacate, de alto contenido en vitaminas y minerales, constituye una base importante para la alimentación de los niños pequeños. Como resultado de esta acción se está superando la alimentación deficitaria reinante tradicionalmente y se constata un claro retroceso de las enfermedades en los niños pequeños.

Teniendo en cuenta el aprovechamiento económico, la Obra Kolping Tanzania ha dado un paso aún más lejos. Por un lado, los programas de reforestación en la región de Bukoba constituyen un pequeño pero urgente aporte a la reforestación de una parte del país que, debido a la destrucción de los bosques en el marco de la utilización de los árboles como leña, pero también debido a incendios intencionales, se caracteriza en forma creciente por la alternancia entre épocas de sequía e inundaciones. Por otro lado, las nuevas plantaciones de árboles también están destinadas al autofinanciamiento de la asociación a largo plazo. La Obra Kolping Tanzania adquiere los terrenos donde

lanza su programa de reforestación y, por lo tanto, puede estar segura de que dentro de un plazo de 10 a 20 años, la venta de leña pondrá recursos a su disposición que servirán como aporte al autofinanciamiento de sus actividades. Sólo esperamos que al final de dicho plazo, la generación de dirigentes Kolping de ese momento reutilice a su vez una parte de las ganancias obtenidas para invertirla de nuevo en la reforestación, surgiendo de ese modo una fuente de autofinanciamiento realmente duradera para la asociación.

b) Iniciativas de política social

"Partiendo de su concepto del hombre y de la sociedad, la Obra Kolping apoya todos los esfuerzos que apuntan a fomentar el bien común". Esta afirmación general, extraída del Programa de la Obra Kolping Internacional, no sólo se refiere a los esfuerzos de la Obra Kolping por resolver determinados problemas sociales, sino que también incluye las iniciativas de política social de la Obra Kolping. Siguiendo a Adolfo Kolping que dijo: "No existe ninguna división absoluta entre la vida religiosa y la vida terrenal, entre el cielo y la tierra", nosotros como Obra Kolping también concebimos como nuestra obligación y tarea, contribuir a organizar el orden terrenal, tal como se sugiere en los documentos del Concilio Vaticano II. Sin embargo, para poder contribuir a organizar el orden terrenal también es necesario contribuir a organizar en los distintos países el marco legal relativo a la acción política y social y contribuir a organizar también el orden político en general. Como Obra Kolping estamos convencidos de que la democracia es la forma de orden político que mejor se corresponde con la dignidad humana. Por eso estamos contentos cuando vemos que las distintas Federaciones Nacionales trabajan decididamente para promover, mantener y estructurar este orden político democrático.

En este contexto quisiera mencionar el ejemplo de la Obra Kolping Nigeria que durante el año pasado puso en marcha una iniciativa especial, no sólo enfatizando mediante su trabajo de formación la importancia de las elecciones democráticas, sino que también

contribuyendo activamente, a través de la capacitación y del envío de observadores electorales, a que las elecciones se realizaran dentro del marco legal.

La Obra Kolping Europa, por su parte y en su condición de comunidad de trabajo continental, participó activamente en el debate actual acerca de la elaboración de una Constitución Europea, expresando varias veces su opinión respecto a determinados temas y demandando, sobre todo, que dicha constitución incluyera una referencia al orden divino y la especial protección del matrimonio y la familia.

También la Obra Kolping Hungría mostró un claro compromiso político entregando a sus miembros ayuda y orientación para las elecciones nacionales. Al acercarse las elecciones en Alemania, la Federación Nacional alemana hizo lo propio, elaborando y publicando criterios para la evaluación de las propuestas entregadas por los distintos partidos políticos y candidatos.

c) Trabajos científicos en relación con la persona de Adolfo Kolping y la Obra Kolping

Constatamos como un hecho positivo que durante el año pasado se incrementó la cantidad de trabajos científicos publicados en relación con la persona y la obra de Adolfo Kolping. Durante muchos años, como Obra Kolping le dimos muy poca importancia a este ámbito a pesar de que siempre sabíamos que la opinión pública sólo registraba aquellas actividades que tuvieran difusión en los medios de comunicación y que personalidades o iniciativas de acción sólo entraban a la historia a través de la publicación de trabajos científicos. En este contexto, la Obra Kolping tiene que constatar que en Alemania y en toda Europa se han editado hasta el presente mucho menos obras científicas sobre la Obra Kolping que, por ejemplo, sobre el movimiento católico de los trabajadores y que por eso se subestima en gran parte la importancia que la Obra Kolping tuvo y todavía tiene para determinados procesos de desarrollo, tanto en el ámbito social como en el ámbito de la Iglesia. Por lo tanto, es de nuestro interés como

Obra Kolping que se propongan y se escriban memorias de grado y tesis doctorales sobre nuestro trabajo y que éste también tenga una amplia repercusión en revistas y otras publicaciones científicas.

Es muy satisfactorio que en el último tiempo haya habido novedades en ese sentido ante todo en Europa Central y del Este. Así, por ejemplo, se publicaron en polaco una tesis de doctorado sobre Adolfo Kolping y, del mismo autor, varios artículos en revistas científicas editadas en Polonia. En Rumania se publicó una disertación acerca del tema: "Objetivos y modos de proceder de Adolfo Kolping y su significado para el presente de Rumania" y en Eslovenia se encuentra actualmente en preparación una publicación que investiga la influencia de la Obra Kolping sobre el desarrollo económico y social del país desde la creación de la primera Familia Kolping en el siglo XIX hasta 1945.

También el libro ya mencionado al comienzo de este informe - "Pioneros en la Iglesia y la sociedad - El futuro de las asociaciones sociales cristianas visto a partir del ejemplo Kolping" - se plantea un análisis por lo menos parcialmente científico de nuestra Obra, dado que algunos de los artículos allí publicados sobre nosotros tienen a destacados científicos como autores cuya dedicación a este tema no dejará de tener sus efectos.

La Obra Kolping como parte de la sociedad civil

En este informe sobre los aspectos centrales de las actividades durante el año pasado, ya mencioné algunos ejemplos de compromiso sociopolítico. Sin embargo quisiera retomar este punto con un enfoque más de fondo, ya que en el contexto de las distintas evaluaciones que se realizaron en el año que pasó, también se señalaron ciertas flaquezas de nuestro trabajo.

El resultado de las evaluaciones muestra que, en algunos países, la Obra Kolping corre el riesgo de aislarse. Es cierto que muchas Familias Kolping - expresando con esto su fuerte

compromiso - al menos parcialmente ponen en práctica los objetivos de la Obra Kolping; sin embargo, bastantes veces esto se realiza en una "splendid isolation". Probablemente, este también sea el motivo de que, por ejemplo, en un análisis publicado en Alemania, por un lado se elogie a la Obra Kolping como la única asociación laica que se preocupa de crear y consolidar estructuras asociacionales en los países latinoamericanos, pero de que, por el otro lado, también se subraye que hasta el presente, la Obra Kolping no ha podido arraigarse realmente ni en la Iglesia ni en la sociedad en América Latina y que sigue siendo un cuerpo extraño implantado desde afuera.

Podrá discutirse la veracidad de esta evaluación y, sin duda, por lo menos en algunos aspectos parciales, es cuestionable. Sin embargo, debemos preguntarnos cómo se llega a semejantes apreciaciones.

Personalmente, tengo la impresión de que en algunos países, la Obra Kolping se preocupa demasiado de sí misma - por ejemplo, de la solución de conflictos internos - y no emprende con suficiente fuerza la tarea de participar en la promoción del bien común, como lo exigen nuestros objetivos. A partir de nuestra concepción de nosotros mismos queremos ser parte de la sociedad civil. Sin embargo, esto implica que estemos dispuestos no sólo a asumir tareas sociales, sino al mismo tiempo a trabajar en estrecha colaboración con otras ONGs y con instituciones estatales para poder cumplir las tareas necesarias y para poder emprender en forma conjunta otras de mayor magnitud.

Según nuestra concepción de nosotros mismos, estamos convencidos de que en una democracia pluralista también debe haber diversos protagonistas en la sociedad civil, que deben tener cada uno sus propias tareas. En realidad, a lo largo de toda su historia, la Obra Kolping siempre se esforzó por motivar a sus miembros a asumir responsabilidades también dentro de otras instituciones decisivas para la formación de la voluntad sociopolítica, ya sea en sindicatos, gremios de artesanos, cooperativas, partidos políticos, etc. El hecho de que motivamos y capacitamos a miembros de nuestra asociación con el fin de que participen en otras organizaciones, tuvo siempre y sigue teniendo una doble función. Por un lado, siguiendo nuestra concepción de

nosotros mismos, esto nos brindaba la posibilidad de impulsar a personas imbuidas del pensamiento de la Doctrina Social de la Iglesia a ocupar cargos de responsabilidad sociopolítica y de poder - a través del espíritu de ellas - influir sobre las decisiones que se tomaran dentro de otras estructuras sociales. Por otro lado, la Obra Kolping también ha recibido una y otra vez impulsos de aquellos miembros que - habiendo asumido compromisos fuera de la Obra Kolping - retroalimentaban a la asociación con las experiencias obtenidas en esos otros campos de tarea. Además, la vinculación de ese tipo de personalidades con la Obra Kolping tiene una importancia central, ya que sin ellas rápidamente correremos el riesgo de desangrarnos intelectualmente, perdiendo así nuestra creatividad y competencia.

Motivar y apoyar a los miembros para que asuman cargos en la política y revincular luego a estos políticos a la Obra Kolping, constituye una tarea central de la asociación. En los documentos del Concilio Vaticano II se señala varias veces la importancia del compromiso de los laicos en la política y la Congregación para la Doctrina de la Fe acaba de publicar, a mediados de enero de este año, un nuevo documento que se refiere a la función de los católicos en la vida política. En ese documento se pide que los políticos católicos se comprometan ante todo con la protección de la dignidad humana, la libertad religiosa, un orden económico justo y la protección social de los menores de edad, oponiéndose a las formas modernas de esclavitud y comprometiéndose con la paz. La enorme importancia de la presencia de laicos católicos comprometidos en la política puede mostrarse como ejemplo negativo en el caso de Brasil. Allí, en las últimas elecciones, distintas sectas lograron introducir en forma masiva a sus representantes en el parlamento. Su influencia en este órgano ya es tal que el presidente recién después de que la opinión pública ejerciera una fuerte presión, se mostró dispuesto a convocar a un obispo católico ampliamente reconocido por su idoneidad específica, a integrar la comisión para la lucha contra el hambre. Una situación tal en un país católico como Brasil puede leerse como una interpelación a la Iglesia. ¿Qué ha hecho la Iglesia para motivar a los laicos para que asuman funciones públicas? ¿Reconoce la Iglesia en un grado suficiente que contribuir a organizar la vida social terrenal es parte de la vocación de los cristianos?

El financiamiento del trabajo de la asociación

Finalmente, quisiera poner sobre el tapete un tema que probablemente en el futuro nos ocupará en forma aún más intensiva que actualmente: el financiamiento del trabajo de la asociación. Como la mayoría de ustedes sabrá, durante el año que abarca el presente informe, se realizaron evaluaciones tanto por parte del gobierno alemán (BMZ) como también por parte de la Unión Europea, es decir, por parte de los sostenedores más importantes de nuestro trabajo internacional.

Los resultados presentados de todas estas evaluaciones llegan a la conclusión de que no es admisible el amplio financiamiento mediante fondos públicos del trabajo que se refiere en sentido más estricto a la asociación y que ese financiamiento debe reducirse notablemente. Son resultados que no podemos simplemente ignorar, pasando a otro punto del orden del día, sino que tenemos que preguntarnos en forma muy realista qué significa esto para nuestro trabajo. Si echamos una mirada sobre la realidad de nuestra asociación, lamentablemente tenemos que constatar que muchos países dependen en gran medida de aportes de afuera, no sólo en su trabajo de proyectos, sino también en su verdadero trabajo asociacional y que la pérdida de ese financiamiento externo pondría en riesgo todo el trabajo de la asociación. Cuando hace poco me fueron presentados los nuevos Estatutos de una Federación Nacional, pude reconocer en ese texto cuán equivocado es el pensamiento que a este respecto impera en algunas Federaciones Nacionales, ya que la función que se le adjudicaba al Director Ejecutivo consistía exclusivamente en la adecuada administración de los fondos transferidos por la Asociación para la Ayuda Social y al Desarrollo de la Obra Kolping.

No caben dudas de que el financiamiento del trabajo de la Obra Kolping constituye un problema difícil y recorre toda la historia de la asociación. En un libro acerca de la historia de la Obra Kolping Alemania, el Dr. Hanke describió las dificultades que atravesó el financiamiento del trabajo de la asociación desde sus comienzos. A pesar de que ya muy temprano - en la época de Sebastian Schäffer como sucesor de Adolfo Kolping en el cargo de Asesor General - se introdujo un aporte que debían pagar las

Familias Kolping a la Administración Central, siempre se tuvo que constatar que había poca disposición a cumplir con esta obligación y muchas Familias Kolping no participaban en esa acción de solidaridad con la asociación, que debía resultar obvia. Las quejas por el apoyo insuficiente por parte de los miembros y de las Familias Kolping continuaron después también en tiempos del sucesor de Sebastian Schäffer. Sin embargo, durante toda la historia de la asociación hubo acuerdo en cuanto a que todos los miembros debían apoyar el trabajo de la asociación mediante un aporte personal, que el pago de ese aporte era una obligación de todos los miembros y que recién el cumplimiento de esa obligación también generaba derechos para los miembros. Hasta hoy, el pago del aporte por parte de los miembros sigue siendo un problema y se debe seguir reclamando una y otra vez. En realidad, ese aporte expresa también el grado de compromiso de los miembros con la asociación y muestra si la conciben como algo verdaderamente suyo o sólo como una obra de beneficencia impuesta desde afuera. La cuestión del pago del aporte también es una cuestión del denominado "ownership", es decir, del grado de pertenencia que alguien siente frente a la asociación.

De todos modos, tengo claro que el pago de las cuotas de los miembros no llega a resolver el problema del financiamiento de las estructuras de la asociación, pero es un prerequisite indispensable para resolver este problema.

Sin embargo, independientemente del autofinanciamiento a través de las cuotas de los miembros, tenemos que pensar qué otras posibilidades vemos para financiar la estructura de la asociación y sus funciones más necesarias sin utilizar fondos públicos externos a los distintos países, ya que en un futuro no lejano esos fondos dejarán de estar disponibles.

Reconocimiento de la Obra Kolping Vietnam como organización cristiana

Para terminar, quisiera transmitir la buena noticia de que la Conferencia Episcopal de Vietnam reconoció oficialmente a la Obra Kolping Vietnam como organización católica.

Esto le da a la asociación mayores posibilidades de acción en el país y, ante todo, les asegura una mayor protección a nuestros colaboradores y dirigentes.

Con ocasión de mi informe para la XXXª Asamblea General en Tuxtla Gutiérrez presenté distintos datos sobre el desarrollo de la Obra Kolping en Asia. Sin embargo, no mencioné la Obra Kolping Corea. La razón de esta omisión fue el hecho de que - a pesar de haber realizado muchos esfuerzos aprovechando todas las direcciones disponibles - no habíamos logrado establecer contactos con Corea del Sur. Entre tanto, esa laguna informativa pudo cerrarse y ya disponemos de nuevo de datos sobre el trabajo Kolping en ese país. De lo contrario a lo que se temía, la Federación Nacional Kolping de Corea del Sur sigue existiendo y en noviembre de 2002 incluso se fundó allí una nueva Familia Kolping, la undécima en total. Sin embargo, la asociación que a nivel nacional no cuenta con más de 200 miembros, sigue siendo muy modesta. Tanto más sorprende el hecho de los miembros hayan estado en condiciones de adquirir una casa de dos pisos y de adaptarla como Casa Kolping. El día 6 de noviembre de 2003 la Obra Kolping Corea del Sur celebrará el 10º aniversario de su existencia.

El presente informe de actividades sólo puede describir unos pocos aspectos de nuestro trabajo y plantear algunos ámbitos principales de problemas. Estoy agradecido por la existencia de un compromiso verdaderamente impresionante de las Familias Kolping a nivel mundial al servicio de las personas, de la sociedad y la Iglesia. También quisiera agradecer a todos mis colaboradores por su ejemplar compromiso y trabajo más allá del tiempo de trabajo normal estipulado. Pero muy especialmente quisiera agradecerle al Asesor General Pbro. Axel Werner por su confianza y cooperación. Después de casi treinta años de trabajo junto a Monseñor Festing no se daba en absoluto por sobreentendido que la cooperación con su sucesor también se daría sin dificultades. Sin embargo, puedo decir que la cooperación con el Asesor General Pbro. Axel Werner constituye un gusto para mí tanto en el ámbito humano como a nivel laboral.

Hubert Tintelott